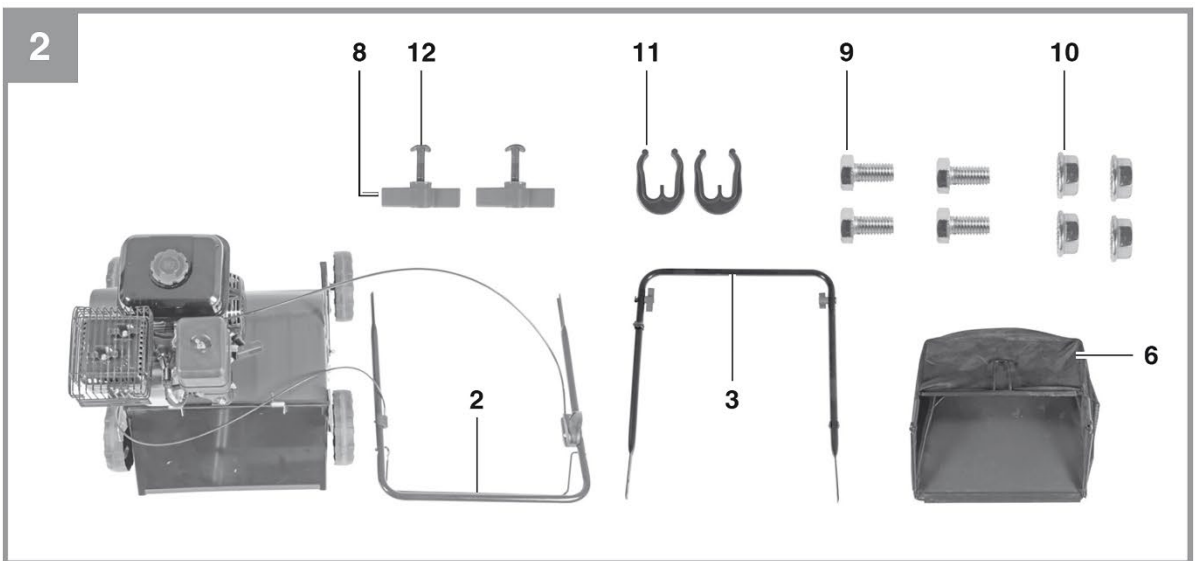
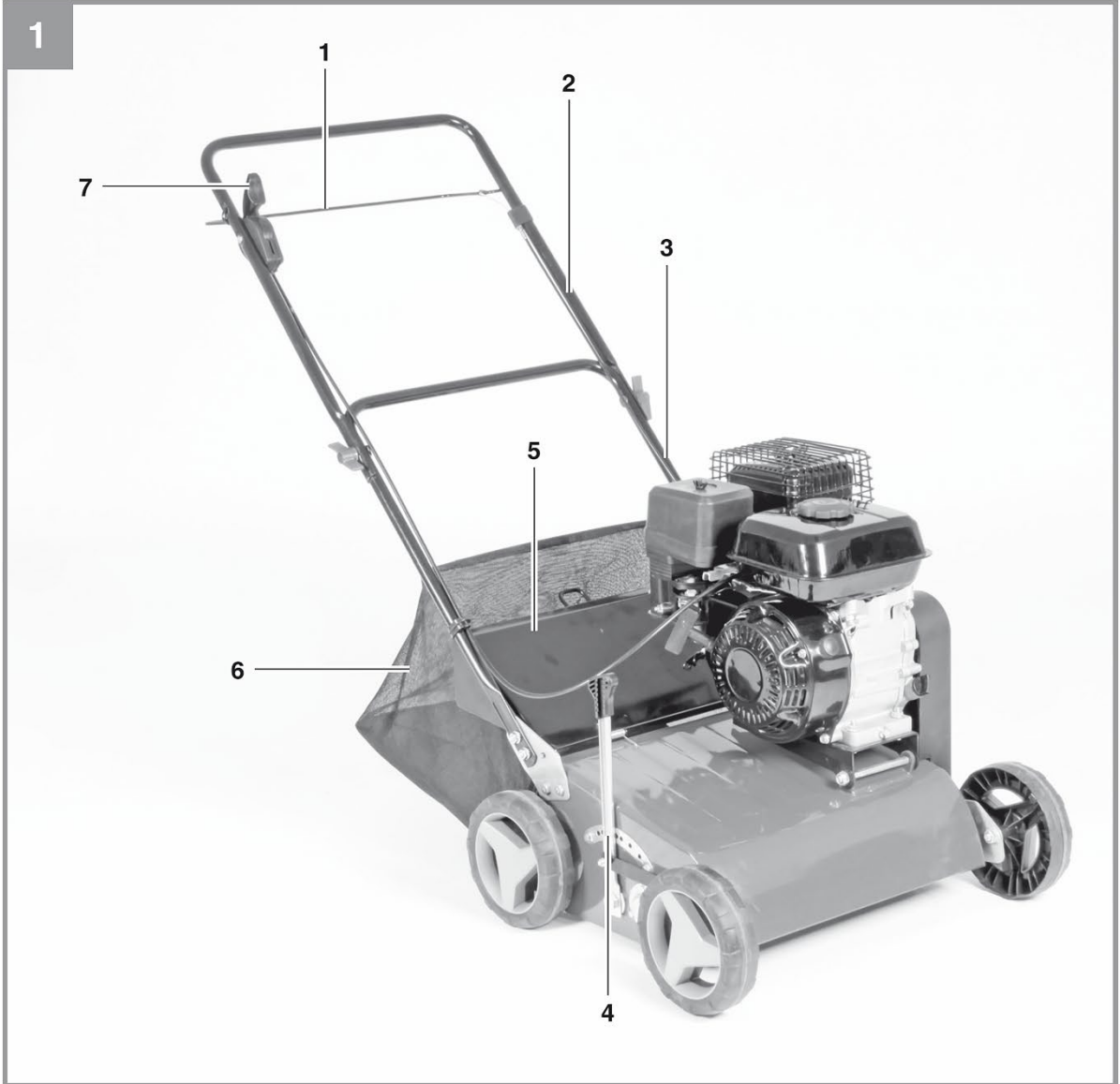
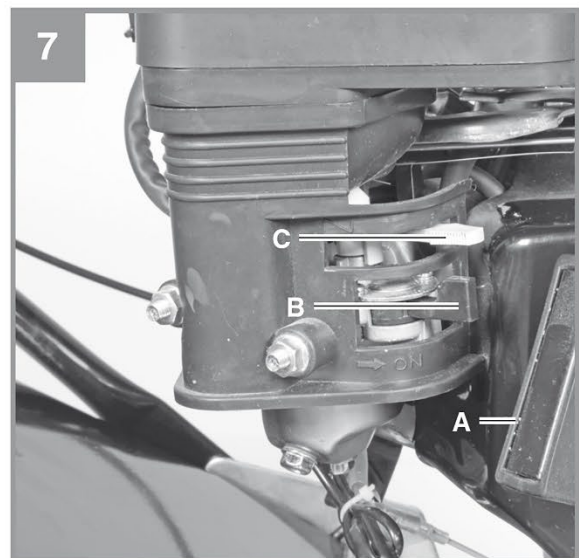
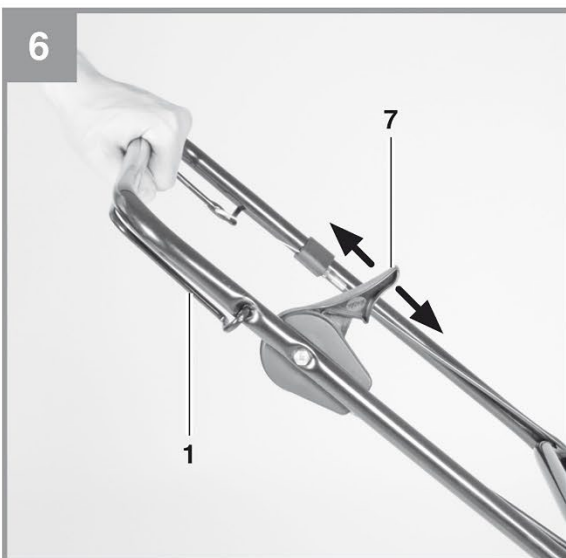
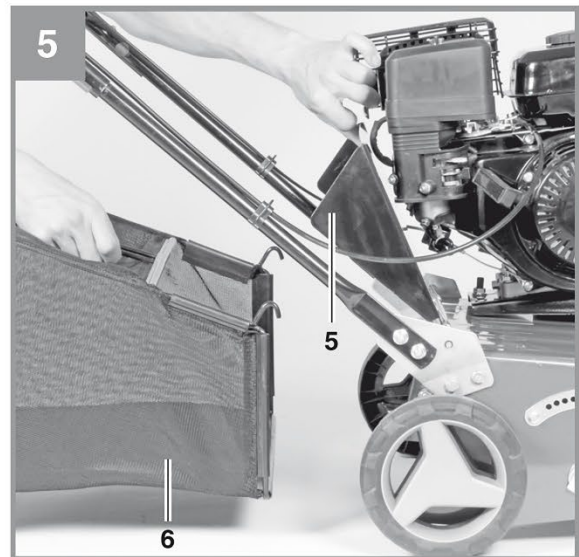
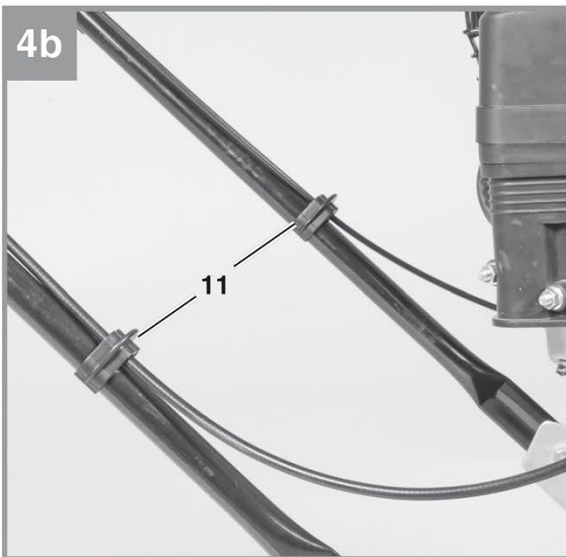
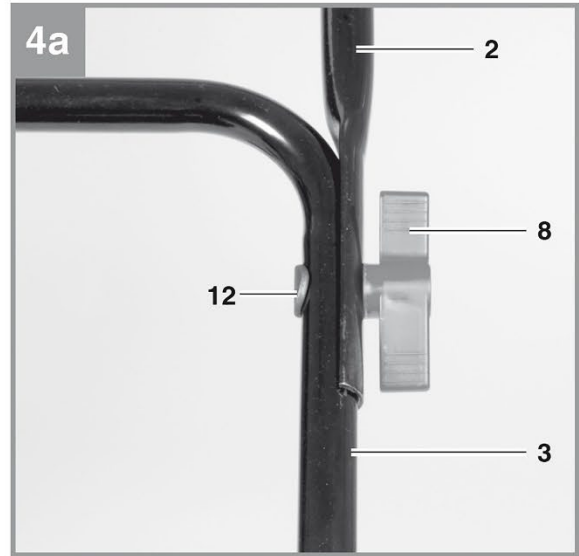
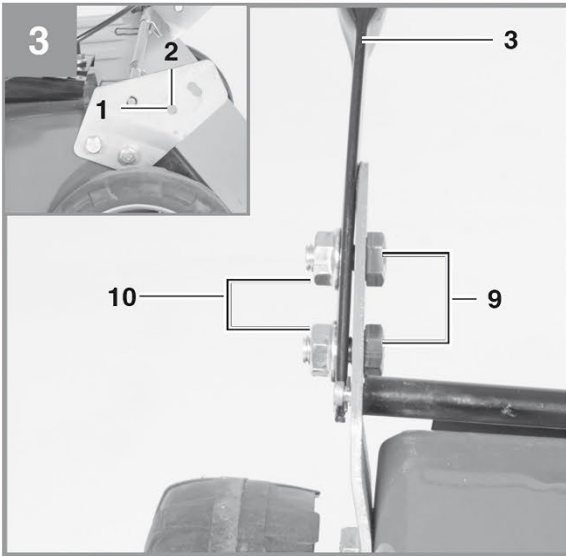
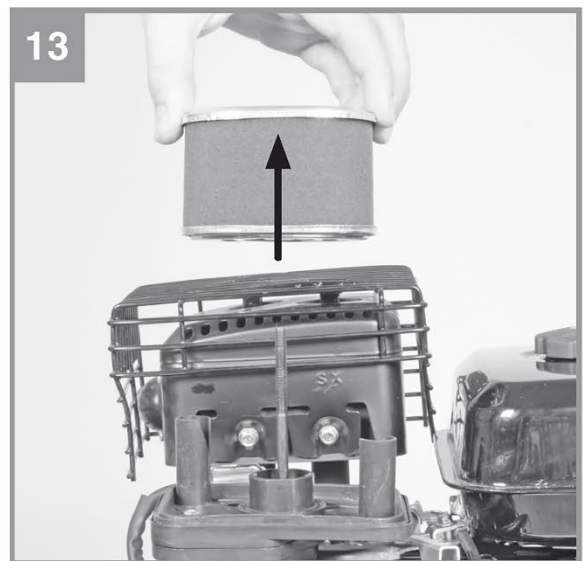
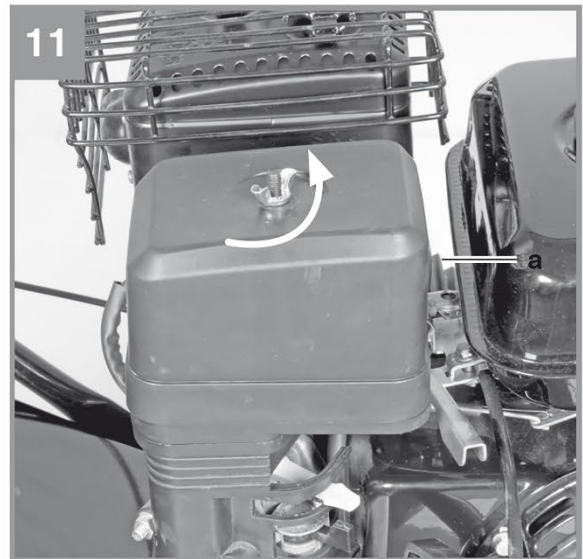
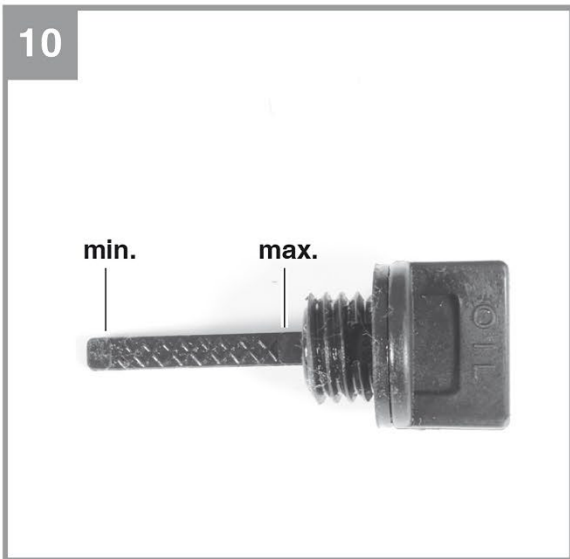
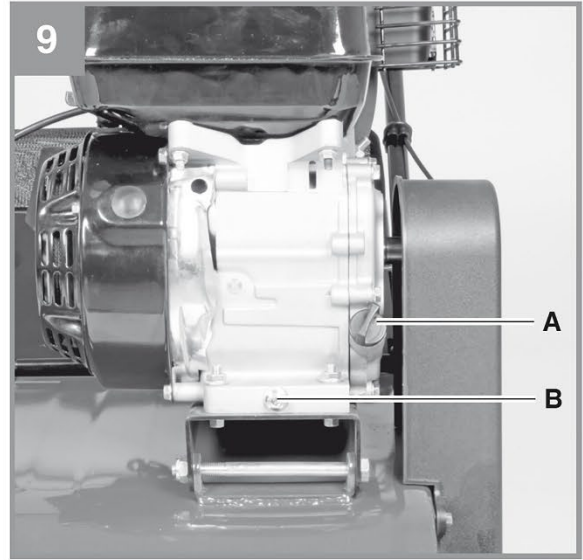
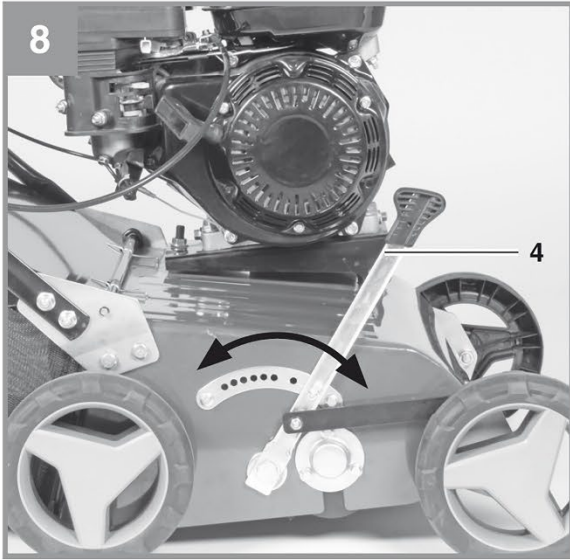

Kezelési útmutató

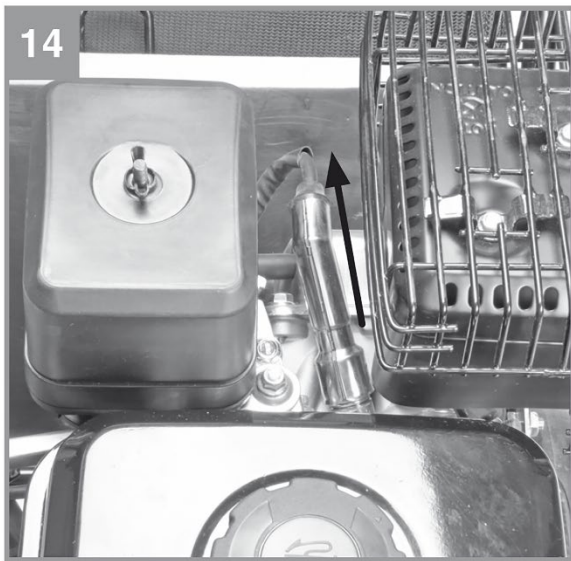
Benzines talajlazító











16

1	2	3	4	5	6	7

8

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági útmutatások
2. A készülék áttekintése, szállítási terjedelem
3. Rendeltetésszerű használat
4. Műszaki adatok
5. Üzembe helyezés előtt
6. A készülék használata
7. Tisztítás, karbantartás, tárolás, szállítás és tartalék alkatrészek rendelése
8. Hulladékkezelés, újrahasznosítás
9. Hibaelhárítás

Figyelem! Veszély!

A személyi sérülések és az anyagi kár elkerülése érdekében a készülék használata közben bizonyos óvintézkedéseket be kell tartania. Kérjük, gondosan tanulmányozza át a mellékelt kezelési útmutatót és a biztonsági előírásokat. A termék használatával kapcsolatos információkra bármikor szüksége lehet, ezért kérjük, őrizze meg az útmutatót. Ha a készüléket továbbadja, akkor feltétlenül adja vele oda a mellékelt kezelési útmutatót is. Nem vállalunk felelősséget az olyan balesetekért és károkért, amelyek az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása miatt következnek be.

1. Biztonsági útmutatások

A biztonsági útmutatásokat a mellékelt füzetben találja.

Figyelem! Veszély!

Olvassa el és tartsa be a kezelési útmutatóban található valamennyi biztonsági útmutatást és utasítást.

A biztonsági útmutatások és a kezelési útmutatóban leírtak betartásának elmulasztása elektromos áramütéshez vezethet, illetve tüzet és/vagy súlyos (halálos) sérüléseket okozhat. **Őrizze meg a biztonsági és kezelési útmutatót.**

A készüléken található figyelmeztető táblák, jelzések magyarázata (16. ábrák)

1. Figyelem! Üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési útmutatót.
2. A készülék üzemeltetése közben állatok és harmadik személyek kizárólag a veszélyességi zónán kívül tartózkodhatnak.
3. Éles vágószerszámok! Vigyázzon, nehogy levágja az ujját vagy a lábujját!
Karbantartás előtt feltétlenül húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról!
4. Üzembe helyezés előtt töltsen fel a készüléket olajjal és üzemanyaggal.
5. Viseljen szem- és hallásvédő eszközt!
6. Indító- / leállítókar (I = indítás; 0 = leállítás)
7. Figyelem! Forró géprészek!
8. A talajlazító henger munkamagasságának beállítása

2. A készülék áttekintése, szállítási terjedeleme

2.1 A készülék áttekintése (1/2. ábrák)

1. Fékkar / motorfék (indító-/leállítókar)
2. Felső tolórúd
3. Alsó tolórúd
4. Magasságállítás
5. Kivetőnyílás fedele

6. Fűgyűjtő kosár
7. Gázkar
8. 2 db anya a felső tolórúdhhoz
9. 4 db rögzítőcsavar az alsó tolórúdhhoz
10. 4 db anya az alsó tolórúdhhoz
11. 2 db kábelrögzítő csipesz
12. 2 db rögzítőcsavar a felső tolórúdhhoz

2.2 Szállítási terjedeleme

Vegye ki a készülék darabjait a csomagolásból és ellenőrizze, hogy a szállítási terjedelemben felsorolt valamennyi alkatrészt mellékeltek-e. Ha valamelyik alkatrész hiányzik, kérjük, hogy a vásárlástól számított 72 órán belül keresse fel azt a barkácsáruházat vagy kereskedőt, ahol a terméket vásárolta, vagy forduljon magyarországi ügyfélszolgálatunkhoz. Kérjük, készítse elő a vásárlást igazoló érvényes blokkot vagy számlát; erre valamennyi esetben szüksége lesz. Kérjük, vegye figyelembe a kezelési útmutató végén található, „Szervizeléssel kapcsolatos információk” részben leírtakat.

- Nyissa ki a csomagolást, és vegye ki óvatosan a készüléket
- Távolítsa el a csomagolóanyagot és a biztonságos szállítás érdekében mellékelt szállítási rögzítéseket (amennyiben használtak ilyen anyagokat a készülék csomagolásakor)
- Ellenőrizze, hogy mellékeltek-e a szállítási terjedelemben felsorolt valamennyi alkatrészt és részegységet
- Ellenőrizze, hogy találhatók-e sérülések a készüléken és az alkatrészekben
- Amennyiben lehetséges, őrizze meg a csomagolást a garancia lejártáig

Figyelem! Veszély!

A készülék és a csomagolás nem játék! TILOS a műanyag zacskókat, fóliákat és a kisebb alkatrészeket gyermekek kezébe adni! Ezeket a gyermekek lenyelhetik. Fulladásveszély!

- Kezelési útmutató
- Biztonsági útmutatások

3. Rendeltetésszerű használat

A készüléket füves területek fellazítására tervezték. A talajlazító henger eltávolítja a mohát, a gázt és azok gyökerét, továbbá fellazítja a talajt: így megtisztítja a területet, és a fű könnyebben felveheti a tápanyagokat. Azt tanácsoljuk, hogy tavasszal (áprilisban) és ősszel (októberben) végezze el ezeket a munkálatokat.

Figyelem! A sérülések elkerülése érdekében soha ne használja a talajlazítót aprítógépként ágak és bokrok aprításra, metszésére! A talajlazító nem használható motoros kapaként talaj-

egyenetlenségek, pl. vakondtúrások egyengetésére sem. A talajlazító biztonsági okokból nem használható más szerszámok és tartozékok meghajtására (még hasonló szerszámok esetében) sem.

A gépet kizárólag a rendeltetésének megfelelő célra használja! Bármilyen más, ettől eltérő használat nem rendeltetésszerű alkalmazásnak minősül. Az így keletkező károkért, illetve sérülésekért kizárólag a felhasználó / üzemeltető vonható felelősségre; a gyártót nem terheli semmilyen felelősség.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy eszközeinket nem kézműipari, ipari vagy kisipari alkalmazásokra terveztük. Nem vállalunk garanciát abban az esetben, ha a készüléket kereskedelmi, ipari, kisipari, kézműipari, vagy hasonló jellegű munkákhoz használja.

4. Műszaki adatok

Motor típusa: egyhengeres, négyütemű
Hengerűrtartalom: 212 ccm
Max. motorteljesítmény: 4,2 kW / (5,7 LE)
Üzemi fordulatszám: 3600 min⁻¹
Üzemanyag: benzin (E10)
Üzemanyagtartály űrtartalma: kb. 3,6 liter
Motorolaj: kb. 0,6 liter
Gyújtógyertya: LG F6TC
Kések száma: 18
Kés-Ø: 163 mm
Magasságállítás: -15 - +5 mm
Munkaszélesség: 400 mm
Hangnyomásszint L_{PA}: 85,4 dB(A), K = 2dB (A)
Zajszint L_{WA}: 98 dB(A)
Rezgés a_{hw}: 6,74 m/s², K = 1,5 m/s²
Súly: 32 kg

5. Üzembe helyezés előtt

A talajlazítót szétszerelve szállítjuk. A készülék használatba vétele előtt állítsa össze a fűgyújtó kosarat és a tolórudat. Kövesse a kezelési útmutatóban leírtakat és tanulmányozza az ábrákat; ezek jelentősen megkönnyítik az összeszerelést.

Az alsó tolórúd összeszerelése (3. ábra)

Szerelje az alsó tolórudat (3. ábra/3.) a mellékelt csavarok (3. ábra/9.) és anyák (3. ábra/10.) segítségével a tolórúdtartóba.

A felső tolórúd /fogantyú felszerelése (4a. ábra)

Úgy állítsa be a felső tolórudat (4a. ábra/2.), hogy a rajta lévő furatok illeszkedjenek az alsó tolórúdon található furatokra. Rögzítse a tolórudakat a mellékelt csavarok (4a. ábra/12.) és anyák (4a. ábra/8.) segítségével. Rögzítse a gázbovdent és az indító-/leállítóbovdent a kábelrögzítők (4b. ábra/11.) segítségével az alsó tolórúdra.

A fűgyújtó kosár felhelyezése (5. ábra)

Emelje fel a kivetőnyílás fedelét (5. ábra/5.), a másik kezével pedig felülről, a fogantyújánál fogva akassza be a fűgyújtó kosarat (5. ábra/6.). Figyelem! A gyújtókosár felfüggesztése előtt állítsa le a motort és ügyeljen arra, hogy a késhenger ne forogjon!

6. A készülék használata

Figyelem!

A talajlazító motorjába nem töltünk olajat gyárilag. Üzembe helyezés előtt ezért feltétlenül töltsön motorolajat a készülékbe!
A motor olajsztintjét minden használat előtt ellenőrizze.

A talajlazító beindítása (6-7. ábrák)

A készülék nem kívánt beindulásának elkerülése érdekében a talajlazítót motorfékkel szerelték fel (6. ábra/1.), melynek karját használat közben folyamatosan húznia kell. Ha a kart visszaengedi, a motor leáll.

Figyelem! A motorfék karjának elengedése után a kar visszatér a kiindulási helyzetbe, és a motor automatikusan leáll. Tilos használni a talajlazítót, ha ez a funkció nem működik megfelelően.

1. Nyissa meg az üzemanyagcsapot (7. ábra/B.): állítsa „ON” (BE) állásba.
2. Állítsa a szívatókart (7. ábra/C.) „Choke” (szívató) állásba. Figyelem! Ha a talajlazító motorja üzemmeleg és szeretne újra beindítani, akkor nem kell feltétlenül használnia a szívatót.
3. Állítsa középre a gázkart (6. ábra/7.).
4. Húzza meg a fékkart (6. ábra/1.), majd húzza meg erősen a berántót (7. ábra/A.) úgy, hogy a motor beinduljon.
5. Várjon egy rövid ideig, amíg a motor beemelegszik, majd állítsa a szívatókart (7. ábra/B.) „RUN” (üzem) állásba.
6. A talajlazító henger fordulatszámát a gázkarra (6. ábra/7.) állíthatja be (teknősbéka=lassú / nyúl = gyors).

Figyelem! Húzza ki a berántót egészen addig, amíg az megakad, majd rántsa meg egy erős és hirtelen mozdulattal. Ha a motor beindult, ne engedje visszacsapódni a berántót.

Figyelem! A talajlazító henger a motor beindítását követően azonnal forogni kezd.

Figyelem! SOHA ne nyissa ki a kivetőnyílás fedelét, ha a motor még jár! A forgó késhenger sérüléseket okozhat! A kivetőnyílás fedelének rögzítésekor mindig különös gonddal járjon el. A rugó mindig visszahúzza a fedelet! A tolórudat úgy alakították ki, hogy a felhasználót biztonságos távolságra tartsa a késhengertől. Mindig tartsa be a biztonsági távolságot!

Legyen különösen óvatos, ha lejtős területen és töltéseken dolgozik a készülékkel, vagy ha menetirányt vált. Ne veszítse el az egyensúlyát! Viseljen csúszásmentes, recés talpú cipőt és hosszú nadrágot! Mindig a lejtés-irányra merőlegesen dolgozzon. 15 fokosnál meredekebb lejtőn a talajlazító biztonsági okokból nem használható.

Legyen különösen óvatos, ha hátrafelé halad, vagy ha hátrafelé húzza a készüléket! Botlásveszély!

A munkamagasság beállítása (8. ábra)

A munkamagasság beállításához tolja enyhén oldalra az állítókart (8. ábra/4.), állítsa be a kívánt munkamagasságot, majd engedje vissza a kart úgy, hogy az a megfelelő furatban rögzülhessen.

Figyelem! Ha a készüléket mozgatja vagy szállítja, akkor állítsa a magasságállítás karját a legmagasabb pozícióba.

Útmutatások a talajlazító helyes használatához

Úgy dolgozzon a készülékkel, hogy a munkautvonalak mindig fedjék egymást. Amennyiben lehetséges, egyenes útvonalon tolja a talajlazítót; a munkaterület így tiszta és szép lesz. A nyírási útvonalaknak néhány centiméterrel át kell fedniük egymást; így nem maradnak csíkok. Ha a készülék nem tudja összegyűjteni az összes füvet, azonnal ürítse ki a fűgyűjtő kosarat.

Figyelem! A fűgyűjtő kosár levétele előtt állítsa le a motort és várja meg, amíg a késhenger teljesen leáll.

A fűgyűjtő kosár levételéhez emelje fel a kivetőnyílás fedelét, a másik kezével pedig vegye le a kosarat. A készülék használatának gyakorisága alapvetően a gyeperővel növekedési ütemétől és a talaj keménységétől függ. Tartsa tisztán

a készülék alját. Mindig távolítsa el a föld- és fűlerakódásokat. A lerakódások megnehezítik az indítási folyamatot és rontják a talajlazítás minőségét.

Ha lejtőn dolgozik, akkor a nyírási útvonalak mindig legyenek merőlegesek a lejtés irányára. A késhenger ellenőrzése előtt mindig állítsa le a motort!

Figyelem! Ne feledje, hogy a késhenger a motor leállítása után néhány másodpercig még forog. Soha ne próbálja meg leállítani a késhengert! Ha a forgó késhenger valamilyen tárgynak ütközik, akkor állítsa le a készüléket és várjon, amíg a késhenger teljesen leáll. Kizárólag ezt követően ellenőrizze a késhenger állapotát! Ha a késhenger megsérült, cserélje ki.

7. Tisztítás, karbantartás, tárolás, szállítás és tartalék alkatrészek rendelése

Figyelem!

Szigorúan tilos a gyújtásrendszer áramot vezető részeit megérinteni vagy bármilyen munkálatot, beállítást végezni rajtuk, ha a motor jár! Húzza le a gyertyapipát, ha megváltoztatja a készülék beállításait, illetve, ha karbantartási vagy javítási munkát végez rajta. Szigorúan tilos bármilyen munkálatot végezni a készüléken, ha a motor jár! Azokat a munkálatokat, amelyeket ez a kezelési útmutató nem részletez, illetve, amelyeket ebben az útmutatóban nem hagytak kifejezetten jóvá, kizárólag a szakszervíz végezheti el.

7.1 Tisztítás

Minden használat után tisztítsa meg alaposan a készüléket. Különös gonddal tisztítsa meg a talajlazító alját és a késeket. Döntse oldalra a talajlazítót és távolítsa el a szennyeződéseket. **Figyelem!** Ürítse le az üzemanyagtartályt, mielőtt az oldalára dönti a készüléket: így elkerülheti, hogy a benzin kifolyjon. A tartályt barkács-áruházakban kapható benzinszivattyú segítségével ürítheti ki.

7.2 Karbantartás

Az olajsint ellenőrzése

Állítsa a készüléket egyenes, sík felületre. Balra forgatva csavarja ki a nivópalcát. Az olajsintnek a 10. ábrán szemléltetett módon kell állnia.

Figyelem! Soha ne üzemeltesse a talajlazítót motorolaj nélkül vagy nagyon kevés olajjal, ezzel ugyanis tönkretelheti a motort.

Olajcsere

- A motorolajat évente, az évad kezdete előtt (a szervízfüzetben leírt lépéseket követve) cserélje le. Az olajcserét mindig úgy végezze el, hogy a motor üzemmeleg.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott motorolajat használja.
- Helyezzen egy megfelelő méretű olajfelfogó edényt az olajleeresztő csavar alá.
- Lazítsa meg és hajtsa ki az olajbetöltő csavart (9. ábra/A.).
- Lazítsa meg és hajtsa ki az olajleeresztő csavart (9. ábra/B.), majd engedje le az olajat az edénybe.
- Hajtsa vissza az olajleeresztő csavart, miután leengedte a fáradt olajat.
- Töltsön motorolajat a készülékbe a 10. ábrán látható módon.
- A fáradt olajat szakszerűen, az érvényes rendelkezéseknek megfelelően kell ártalmatlanítani.

A bovdenek ápolása, karbantartása

Zsírozza meg a bovdeneket és ellenőrizze, hogy könnyen mozgathatóak-e.

A légszűrő karbantartása

Ha a légszűrő elszennyeződött, akkor csökken a motor élettartama, a porlasztó ilyenkor ugyanis nem kap elegendő levegőt. Ezért kérjük, rendszeresen ellenőrizze a légszűrőt. A légszűrőt 50 üzemóránként ellenőrizze, szükség esetén pedig tisztítsa meg. Gyakrabban ellenőrizze a légszűrőt, ha nagyon poros a terület, amelyen dolgozik.

- Vegye ki a légszűrőt a készülékből a 11-13. ábrákon látható módon.
- Ütögetve tisztítsa ki, vagy fúvassa át sűrítettlevegővel. Ne használjon más módszert a szűrő tisztítására!
- Az összeszerelés a fentiekben leírtakhoz képest fordított sorrendben történik.

Figyelem! A légszűrőt szigorúan tilos benzinnel vagy bármilyen oldószerrel tisztítani!

A gyújtógyertya karbantartása és cseréje

Az első 10 üzemóra után ellenőrizze, hogy a gyertya nem szennyeződött-e el. Szükség esetén tisztítsa meg egy rézdrót kefével. A gyújtógyertyát ezt követően 50 üzemóránként kell karbantartani.

- Forgató mozdulattal húzza le a gyertyapipát (14. ábra).
- Csavarja ki a gyújtógyertyát egy gyertyakulccsal (15. ábra).
- Az összeszerelés a fentiekben leírtakhoz képest fordított sorrendben történik.

7.3 Előkészületek a talajlazító tárolására

Figyelem! Szigorúan tilos zárt térben és/vagy tűz(forrás) közelében leengedni a benzint az üzemanyagtartályból. Szigorúan tilos a dohányzás, ha benzinnel dolgozik! A benzingőz tűz- és robbanásveszélyes!

1. Ürítse le az üzemanyagtartályt egy benzinszivattyú segítségével.
2. Indítsa be a motort és járassa addig, amíg az üzemanyagtartályban lévő benzin ki nem fogy.
3. Minden egyes fűnyírási szezon elején cserélje le az olajat! A motor legyen üzemmeleg, amikor a fáradt olajat leengedi. Mindig tölts fel a motort új, tiszta olajjal.
4. Vegye ki a gyújtógyertyát a hengerfejből. Töltsön az olajoskannából kb. 20 ml olajat a hengerbe. Húzza meg lassan a berántót, hogy az olaj belülről védőbevonatot képezzen a hengeren. Csavarja vissza a gyújtógyertyát.
5. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit és a burkolatot.
6. Törölje át az egész készüléket: így óvhatja a lakkozását.
7. A készüléket jól szellőző helyiségben tárolja.

7.4 A talajlazító előkészítése szállításhoz

1. Ürítse le az üzemanyagtartályt egy benzinszivattyú segítségével.
2. Addig járassa a motort, amíg az üzemanyagtartályban maradt benzin teljesen ki nem fogy.
3. A motor legyen üzemmeleg, amikor leengedi a motorolajat.
4. Húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.
5. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit és a burkolatot.
6. Ha szükséges, szerelje le a tolórudat a készülékről. Ügyeljen arra, hogy a bovdenek ne törjenek meg.

7.5 Tartalék alkatrészek rendelése

Tartalék alkatrészek rendelésekor a következő adatokat tüntesse fel:

- A készülék típusa
- A készülék cikkszama (Cikksz.)
- A készülék azonosítószama (A.sz.)
- A szükséges tartalék alkatrész száma

Aktuális árak, információk: www.isc-gmbh.info

8. Hulladékkezelés, újrahasznosítás

A készülék csomagolása a szállítás során előforduló esetleges sérülések ellen nyújt védelmet. A csomagolás anyaga nyersanyag, így az újrafelhasználható, újrahasznosítható. A készülék és tartozékai többféle anyagból, pl. fémből és műanyagból készültek. Soha ne dobja a meghibásodott készüléket a háztartási hulladékba! Ártalmatlanítsa a készüléket környezetbarát módon: adja le egy erre a célra kialakított gyűjtőhelyen. A legközelebbi gyűjtőhelyel kapcsolatos információért, kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz.

9. Hibaelhárítás

Hibajelenség	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A motor nem indul	- Nem húzta meg a fékkart (amellyel kiengedheti a motorféket) - A gyújtógyertya meghibásodott/rossz - Üres az üzemanyagtartály - Nem nyitotta ki az üzemanyagcsapot	- Húzza meg a fékkart és engedje ki a motorféket - Cserélje ki a gyújtógyertyát - Töltsön üzemanyagot az üzemanyagtartályba - Nyissa ki az üzemanyagcsapot
A motor egyenetlenül jár	- A légszűrő elszennyeződött - A gyújtógyertya kopott - A szívatókart nem a megfelelő állásban van	- Tisztítsa meg a légszűrőt - Tisztítsa meg vagy cserélje ki a gyújtógyertyát - Állítsa a szívatókart „Run” (üzem) állásba
A fűnyíró egyenetlenül jár és erősen rezeg	- A kés nincs megfelelően kiegyensúlyozva	- Cseréltesse ki a kést az ügyfélszolgálattal
A motor jár, a kés-henger azonban nem forog	- Elszakadt az ékszíj	- Cseréltesse ki az ékszíjat az ügyfélszolgálattal



Szabályozás EU tagállamok részére

Soha ne dobja az elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!

A 2012/19/EK használt elektromos és elektronikus készülékek európai irányelvének, és annak nemzeti jogalkotásba ültetése értelmében a használt elektromos készülékeket külön kell összegyűjteni, és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

Újrahasznosítási lehetőségek

Amennyiben az eszköz tulajdonosa lemond a termékről, gondoskodnia kell annak megfelelő újrahasznosításáról. Ezt megteheti a használt készülék újrahasznosítási központba történő leadásával. A központ a helyi és ipari hulladékgazdálkodásra vonatkozó előírásokkal összhangban újrahasznosítja a terméket. Ez nem vonatkozik a régi készülékekhez tartozó tartalék alkatrészekre, valamint elektromos alkatrész nélküli eszközökre.

A dokumentáció vagy a termékkel kapcsolatos anyagok utánnyomása vagy sokszorosítása kizárólag az ISC GmbH kifejezett beleegyezésével lehetséges.

Műszaki változtatások joga fenntartva!

Szervizeléssel kapcsolatos információk

Szervizpartnereink révén cégünk jelen van a garancianyilatkozatban felsorolt valamennyi országban. A partnerek listáját a garancianyilatkozatban tekintheti meg. Szervizpartnereink készséggel állnak rendelkezésre javítási munkálatokban, valamint tartalék- és kopóalkatrészek, illetve fogyóeszközök pótlásában.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az alábbi alkatrészek kopása rendeltetésszerű és természetes, illetve azt is, hogy az alábbi fogyóeszközökre lehet majd szüksége.

Kategória	Példa
Kopó alkatrészek*	gyújtógyertyák, légszűrők, ékszíjak, üzemanyagszűrő, késhenger
Fogyóeszközök*	
Hiányzó alkatrészek	

* Nem feltétlenül találhatók meg a csomagolásban!

Ha hiányosságot vagy hibát tapasztal, kérjük, jelentse azt a www.isc-gmbh.info oldalon. Kérjük, hogy a lehető legpontosabban adja meg a hiba leírását, és válaszolja meg az alábbi kérdéseket:

- Dolgozott már a készülékkel, vagy már a kezdetektől fogva rossz volt?
- A hiba jelentkezése előtt feltűnt Önnek bármi, nem rendeltetésszerű (nem megfelelő működés, meghibásodás)?
- Mit gondol, mi a gond a készülékkel (mi a fő hibajelenség)? Kérjük, részletesen írja le a hibát.

Megfelelősségi nyilatkozat

D	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	PL	deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
GB	explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	BG	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
F	déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	LV	paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
I	dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	LT	apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
NL	verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	RO	declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
E	declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
P	declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo	HR	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
DK	attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel	BIH	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
S	förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
FIN	vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	RUS	следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE	tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	UKR	проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
CZ	vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek	MK	ja изјавува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
SLO	potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	TR	Ürün ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
SK	vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	N	erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
H	a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki	IS	Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Benzines talajlazító GC-SC 4240 P (Einhell)

- | | |
|---|---|
| ☐ 2014/29/EU | ☒ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| ☐ 2014/35/EU | ☒ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 2006/28/EC | ☒ Annex V |
| ☒ 2014/30/EU | ☐ Annex VI
Noise: measured $L_{WA} = 96,1$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 98$ dB (A)
$P = 4,2$ kW; $L/\varnothing = \text{cm}$
Notified Body: |
| ☐ 2014/32/EU | ☒ 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: e24*2016/1628*2016/1628SYA1/P*0019*00 (V) |
| ☐ 2014/53/EU | |
| ☐ 2014/68/EU | |
| ☐ (EU)2016/426
Notified Body: | |
| ☐ (EU)2016/425 | |
| ☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 13684; EN ISO 14982

Landau/Isar, den 28.02.2019


 Weichselgartner/General-Manager


 Dong/Product-Management

First CE: 18

Art.-No.: 34.200.19 I.-No.: 11018

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR019243

Documents registrar: Jehl Markus

Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar